IN THE SUPERIOR COURT OF THE STATE OF ARIZONA
IN AND FOR THE COUNTY OF MARICOPA

IN THE MATTER OF THE)	ADMINISTRATIVE ORDER
APPOINTMENT OF TOLIFILI FA)	
<u>AS A CONTRACT COURT INTERPRETER</u>)	NO. 2006-098

WHEREAS the Superior Court of Arizona in Maricopa County is experiencing an urgent need for qualified English<>Tongan court interpreters owing to growing demand for interpretation services and reduced availability of current contractors;

AND WHEREAS the existing court interpreter vendors do not have qualified and reliable Tongan language interpreters;

Due to these circumstances and the urgency in providing interpretation to the trial divisions and other vital court programs, it is necessary to temporarily engage the services of qualified providers. This action will avoid delays and continuances of cases requiring English<>Tongan interpretation services.

    IT IS ORDERED:

1. Ms. Tolifili Fa—an experienced California interpreter—be allowed to work as an English<>Tongan contract court interpreter.
2. Ms. Tolifili Fa be compensated at the rate of $150 per hour with a 4 hour minimum engagement and be entitled to compensation for travel expenses, ground transportation, and a per diem not to exceed $50 per day, provided receipts are presented with invoice. For engagements longer than 4 hours, the fee will be reduced to $100 per hour.
3. Ms. Tolifili Fa will be exempt from providing proof of liability and professional insurance.
4. Ms. Tolifili Fa be provided with the option to fly back to California on weekends—at the Court's expense—when interpreting in trials with a duration longer than one week.
5. Ms. Tolifili Fa abide by the Code of Ethics and Standards of Conduct for Court Interpreters established by this Court.

    Dated this 10th day of August, 2006

_____
Barbara Rodriguez Mundell
Presiding Judge

Original: Purchasing Department
Copies: Marcus Reinkensmeyer, Trial Courts Administrator
         Karen Westover, Deputy Court Administrator
         Raúl A. Román, Manager, Court Interpretation and Translation Services